

Präster ställer frågor om Anonyma Alkoholister



Anonyma Alkoholister i Sverige

Anonyma Alkoholister är en gemenskap av män och kvinnor som delar sina erfarenheter, styrka och hopp med varandra för att lösa sitt gemensamma problem och hjälpa andra att tillfriskna från alkoholism.

Det enda kravet för medlemskap är en önskan att sluta dricka. Det finns inga inträdes- eller medlemsavgifter för medlemskap i AA; vi är självförsörjande genom våra egna bidrag.

AA har inte anknytning till någon sekt, samfund, politisk idé, organisation eller institution; vill inte engagera sig i någon kontrovers, varken stöder eller motsätter sig något annat.

Vårt främsta syfte är att förbli nyktra och hjälpa andra alkoholister att uppnå nykterhet

Copyright ©: A.A. Grapevine Inc.
Tryckt med innehavarens tillstånd

Originallets titel: *Members of the Clergy Ask About Alcoholics Anonymous*
Copyright © 1961, 1979, Revised 1992

Alcoholics Anonymous World Services, Inc. Translated from English, and created with permission of Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.). Copyright in the English language version of this work is also owned by A.A.W.S., New York, N.Y. All rights reserved. No part of this work may be duplicated in any form in any language without the written permission of A.A.W.S. Material from the A.A. Grapevine is copyrighted by the A.A. Grapevine, Inc., reprinted by permission of the publisher. Alcoholics Anonymous® and A.A.® are registered trademarks of A.A. World Services, Inc.

Översatt från engelska och utges med tillstånd av Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.). Copyright till den engelska versionen av detta verk ägs av A.A.W.S., New York, NY. Alla rättigheter förbehålls. Ingen del av detta verk får mångfaldigas i någon form på något språk utan skriftlig tillåtelse från AAWS. Material från AA Grapevine är upphovsrättsskyddat av The AA Grapevine, Inc., och återges med innehavarens tillstånd.

Alcoholics Anonymous® och A.A.® är registrerade varumärken av A.A. World Services, Inc.

© svensk översättning AA Sverige 2003. reviderad översättning 2013, 2017.
2018

Alla rättigheter förbehålles. AA Sverige

AA Servicekontor 2018

Oaktat hur allvarlig besattheten av alkohol är, har vi lyckligtvis funnit att andra viktiga beslut fortfarande kan fattas. Till exempel kan vi välja att erkänna att vi själva är maktlösa inför alkoholen; att beroendet av en högre makt är nödvändigt, även om detta helt enkelt innebär beroende av en AA-grupp. Då kan vi välja att försöka leva ett liv i ärlighet och ödmjukhet, med oegennyttig service för våra medmänniskor och för "Gud sådan vi uppfattar Honom."

Bill W, en av AA:s grundare, 1966

Dessa är de föreslagna steg genom vilka

uppskattningsvis två miljoner män och kvinnor över hela världen har uppnått nykterhet i Anonyma alkoholisters gemenskap.

Anonyma Alkoholisters Tolv Steg

1. Vi erkände att vi var maktlösa inför alkoholen – att våra liv hade blivit ohanterliga.
2. Kom till tro att en Kraft större än vi själva kunde återge oss mental hälsa.
3. Beslöt att överlämna vår vilja och våra liv till Guds omsorg, *sådan vi uppfattade Honom*.
4. Gjorde en grundlig och orädd moralisk inventering av oss själva.
5. Erkände inför Gud, oss själva och en annan människa den exakta innebörden av våra fel.
6. Var helt och hållet beredda att låta Gud avlägsna alla dessa karaktärsdefekter.
7. Bad Honom ödmjukt att avlägsna våra brister.
8. Gjorde upp en lista över alla personer vi hade gjort illa och blev villiga att gottgöra dem alla.
9. Gottgjorde så långt möjligt dessa människor personligen, utom då det skulle kunna skada dem eller andra.
10. Fortsatte att göra personlig inventering och erkände genast när vi hade fel.
11. Sökte genom bön och meditation att förbättra vår medvetna kontakt med Gud, *sådan vi uppfattade Honom*, varvid vi endast bad att få kunskap om Hans vilja med oss och styrka att utföra den.
12. När vi, som resultatet av dessa steg, hade haft ett andligt uppvaknande, försökte vi föra detta budskap vidare till alkoholister och tillämpa dessa principer i alla våra angelägenheter.

Inledning

Anonyma Alkoholister är inte ett religiöst samfund. AA står emellertid i djup tacksamhetsskuld till medlemmar av många trosbekännelsers prästerskap, som har visat vår gemenskap stor vänskap alltsedan dess grundande år 1935.

Kärnan i denna vänskap har utgjorts av förståelse och tolerans – förståelse för AA:s möjligheter och begränsningar som gemenskap, tolerans gentemot misslyckandena i en gemenskap av män och kvinnor, vars andliga förhoppningar ibland är större än deras mänskliga förmågor.

Det vore orealistiskt att utgå från att alla AA-medlemmar leds av andlig inspiration. Många bekänner sig inte heller till något samfunds formella, religiösa lära. Men otaliga AA-medlemmar – inklusive de som saknar trosbekännelse – berättar att de upplevt den förändrande kraften i utgivande, omtanke, tillit och kärlek.

Som man alltid sagt hoppas AA att i framtiden kunna fortsätta vara en hjälpsam bundsförvant till alla olika präster och pastorer och dela på omsorgen om alkoholistens tillfrisknande.

Avsikten med denna skrift

Många präster har lärt känna AA som en icke-religiös partner i sina försök att hjälpa alkoholister att sluta dricka och leva friska och produktiva liv. De vet att religiösa ledare i de stora trossamfunden har uttalat sitt stöd för AA:s program; och de är medvetna om att det i de egna leden finns de som i AA har funnit svaret på sina egna personliga problem med spriten.

Avsikten med denna skrift, som återger frågor om AA medlemmar av prästerskapet ofta ställer, är trefaldig:

För det första uttrycker AA sin erkänsla till de många präster och pastorer som har varit och fortsätter att vara till så stor hjälp för alkoholister i hela världen.

För det andra hoppas vi att materialet på följande sidor kan utgöra en användbar introduktion till AA för dem som ännu inte haft anledning lära känna gemenskapen.

Och slutligen: genom att behandla de frågeställningar som oftast tas upp av präster, får vi en sammanfattning av personliga erfarenheter, styrkor och förhoppningar hos AA-medlemmar överallt.

Vad är AA? Hur fungerar det?

Anonyma Alkoholister är en världsomfattande gemenskap av män och kvinnor, som hjälper varandra att hålla sig nyktra. Det enda kravet för medlemskap är en önskan att sluta dricka.

Medlemmarna delar erfarenhet, styrka och förhoppningar med varandra vid möten och i privata samtal, när de tillfrisknar från alkoholism. Det finns inga inträdes- eller medlemsavgifter. Som det slås fast i AA:s ingress: "Vi är självförsörjande genom egna frivilliga bidrag".

Kärnan i AA:s program är De Tolv Stegen för tillfrisknande, en samling principer baserade på självupplevda erfarenheter bland AA:s tidigaste medlemmar. Tillämpade som livsstil innehåller de Tolv Stegen flera element som återfinns i många olika trosbekännelsers läror. Dessa steg har hjälpt AA-medlemmar över hela världen att leva nyktra och meningsfulla liv.

Hur började AA?

Anonyma Alkoholister hade sin upprinnelse i Akron, Ohio, USA, år 1935, när två självutnämnda alkoholister – Bill W och Dr Bob – fann att de, genom att räcka varandra en hjälpande hand, kunde åstadkomma vad ingen av dem hade kunnat göra ensam: hålla sig nyktra. Snart upptäckte de att deras nykterhet ytterligare stärktes när de erbjöd andra att dela den, och inom några månader träffades en liten grupp nyktra alkoholister regelbundet i Akron. Sakta men säkert växte antalet medlemmar till etthundra.

År 1939, i och med utgivningen av boken *Anonyma Alkoholister*, efter vilken gemenskapen tog sitt namn, och tack vare hjälp från många icke-alkoholistiska vänner, var AA på väg i Nordamerika och några få andra länder. För att kunna besvara det växande antalet förfrågningar och bistå de nya grupper som bildades nästan varje dag inrättades det första AA-kontoret för service till hela världen – i dag benämnt General Service Office – i New York.

Medlemsantalet i dag uppskattas till drygt 2,1 miljoner och antalet grupper i hela världen uppgå till drygt 118 000 i ca 180 länder (1 januari 2017).

Hurdana är AA-mötena?

AA-möten drivs självständigt av grupper på större och mindre orter över hela världen. Det förekommer många varianter, men i grunden kan de brytas ned till två sorter: slutna möten, för enbart alkoholister, och öppna möten, dit vem som helst kan komma.

Slutna möten ger deltagarna möjlighet att mera i detalj dela sina erfarenheter och att tillämpa principerna i AA-programmet för att kunna leva nyktra en dag i taget.

Även om många öppna möten till formatet är temamöten, så tenderar de flesta att vara mer strukturerade. I allmänhet innefattar de framträdanden av en eller flera talare som delar med sig av sina erfarenheter från tiden som aktiva alkoholister och sitt nuvarande tillfrisknande i AA.

Vissa öppna möten – till vilka exempelvis professionella i vården, representanter för media och andra bjuds in – arrangeras med det specifika syftet att informera allmänheten om AA.

Icke-alkoholister som för första gången deltar i ett AA-möte förvånas ofta av den humor med vilken medlemmar berättar om sina erfarenheter som alkoholister. Ingen delning är lik den andra – en kan ha en uttalat agnostisk ton, medan en annan kan genomsyras av djup religiös tro. Det är viktigt att påpeka att AA-medlemmar endast talar för sig själva och inte för AA som helhet. Vad de alla har gemensamt är emellertid en önskan att stärka sin egen nykterhet genom att dela med sig av den till andra.

Flertalet medlemmar har funnit att regelbundet deltagande i möten är av stor vikt för att upprätthålla nykterheten. Nykomlingar uppmanas att delta i möten så ofta som möjligt.

Många medlemmar berättar att deras krets av AA-vänner vidgats avsevärt som en följd av kaffe och pratstunder före och efter mötena.

Var hålls AA-möten?

AA-grupper hyr möteslokaler i bland annat kyrkor, andra kristna lokaler, lokaler i andra samfund och offentligt ägda lokaler. Även om många AA-möten hålls i lokaler som ägs och underhålls av religiösa samfund, innebär detta på intet sätt att det finns någon anknytning eller tillhörighet till vissa religiösa läror eller rörelser. Snarare beror

detta förhållande till stor del på att AA från allra första stund med stor öppenhet accepterats av olika samfund's ledningar. Alltsedan Gemenskapens tillkomst har dessa olika samfund upplåtit möteslokaler åt grupper till rimliga kostnader.

Är präster välkomna på AA-möten?

Medlemmar i prästerskapet är alltid mycket välkomna att besöka öppna möten. Information om tider och platser för sådana kan erhållas hos AA:s Servicekontor, AA:s telefonjour eller på hemsidan, www.aa.se

Varför är anonymiteten i AA viktig?

När vi understryker alla medlemmars lika värde – och enigheten i AA är den gemensamma sammanhållande länken för deras tillfrisknande från alkoholism – utgör anonymiteten gemenskapens andliga grund.

På det personliga planet ger anonymiteten skydd för alla medlemmar från att identifieras som alkoholister utanför möteslokalerna, en säkerhet som ofta är speciellt viktig för nykomlingar. I sina personliga relationer med icke-alkoholister – och med dem som de tror kan ha ett alkoholproblem – står det AA-medlemmar fritt att säga att de är tillfrisknande alkoholister. Där kan sådan öppenhet hjälpa till att föra budskapet vidare.

När det gäller nivån press, radio, tv och film understryker anonymiteten jämlikheten mellan alla medlemmar i gemenskapen. Det gör den genom att sätta "påminnelsebromsen" på dem som annars skulle kunna utnyttja sin AA-tillhörighet för att antingen bli kända eller skaffa sig makt och personliga förmåner.

Som det sägs i Tolfte Traditionen: "Anonymiteten är den andliga grundvalen för alla våra Traditioner och påminner oss ständigt om att sätta princip framför person".

Är religiös tro en del av AA:s program?

AA frågar inte efter alkoholisters tro – eller brist på tro – när de vänder sig till Gemenskapen för att få hjälp.

AA:s program för tillfrisknande är dock baserat på vissa andliga värden. Det står envar medlem fritt att tolka dessa värden som han/hon vill eller inte fundera på dem alls.

De flesta medlemmar hade, innan de sökte sig till AA, redan erkänt att de inte kunde hantera sitt drickande – alkoholen hade tagit kontroll över deras liv. AA:s erfarenheter tyder på att för att bli och förbli nykter behöver alkoholister acceptera och ty sig till en andlig makt eller Kraft som de inser är större än deras egen. En del väljer AA-gruppen som sin högre makt, en del vänder sig till Gud – *sådan de uppfattar Honom*; och andra litar till helt andra koncept.

Väldigt många alkoholister har, när de först kommer till AA, bestämda reservationer ifråga om att acceptera varje sorts Kraft större än sin egen. Erfarenheten visar att de, om de behåller ett öppet sinnelag i ämnet och fortsätter gå på AA-möten, så småningom kommer att finna ett svar på detta uttryckligt personliga dilemma.

Förekommer det böner på AA-möten?

Det finns två hänvisningar till bön i de Tolv Stegen, i den form de skrevs av grundarna av AA.

Det Sjunde Steget lyder: "Vi bad ödmjukt Honom att avlägsna våra brister." Och det Elfte Steget konstaterar: "Vi sökte genom bön och meditation att fördjupa vår medvetna kontakt med Gud – *sådan vi uppfattade Honom* – varvid vi endast bad om insikt om hans vilja med oss och styrka att utföra den."

En del AA-möten avslutas med gemensam läsning av Fader vår. Andra använder Sinnesrobönen:

*Gud, giv mig sinnesro att acceptera det jag
inte kan förändra
mod att förändra det jag kan
och förstånd att inse skillnaden.*

Under gemenskapens första år fanns ingen AA-litteratur och de unga grupperna litade mycket på bibeln och läste ur denna för inspiration och ledning. Mötena avslutades i allmänhet med Fader vår för att, som en av grundarna, Bill W, senare berättade, "inte utsätta talarna för uppgiften, som för många var genant, att formulera egna böner."

Sponsrar AA andliga retreatar?

Nej, AA sponsrar och arrangerar inte sådana.

Hur är AA organiserat? Vem leder verksamheten?

AA har ingen central auktoritet. Det finns mycket litet organisatorisk struktur och en handfull traditioner i stället för stadgar.

Enligt traditionerna kan två eller fler alkoholister som träffas för att hålla sig nyktra kalla sig en AA-grupp, under förutsättning att de, som grupp, är självförsörjande och inte har några yttre anknytningar.

Det väsentliga arbetet i AA utförs av alkoholister som själva tillfrisknar i gemenskapen. Lokala grupper brukar utse kommittéer för att ha uppsyn över viktiga gruppaktiviteter och serviceuppdrag.

Det yttersta ansvaret för AA:s internationella service har av grupperna överlåtits till General Service Conference (servicekonferensen), som utgörs av områdesdelegater från USA och Kanada, vilka träffas en gång om året. För att upprätthålla den dagliga verksamheten finns Board of Trustees (förtroenderåd) – bestående av 14 AA-medlemmar och 7 vänner till AA (icke-alkoholister) som alla gör service på rotationsbasis.

Hur finansieras AA:s serviceverksamhet?

AA är helt självförsörjande. Under inga omständigheter accepteras bidrag utifrån.

Det finns inga inträdes- eller årsavgifter i AA. Den enskilda gruppens omkostnader (hyra, förfriskningar, litteratur med mera) bestrids genom de frivilliga bidragen från gruppens medlemmar, vanligtvis insamlade vid mötena ("hattpengar").

De flesta grupper bidrar till gemensamma krets- och regionaktiviteter – till exempel genom att föra budskapet vidare till sjukhus, behandlingshem och kriminalvårdsanstalter – och till arbetet vid General Service Office (GSO) i New York. GSO erbjuder tjänster i hela världen som de stödjande AA-grupperna har beslutat om.

Vad är AA:s Tolv Traditioner?

De tolv Traditionerna är för AA:s hela existens vad de Tolv Stegen är för varje medlems tillfrisknande.

Traditionerna är föreslagna principer för att tillförsäkra de tusentals grupperna i AA överlevnad och tillväxt. Utifrån gruppernas egna erfarenheter under AA-Gemenskapens första kritiska år rör de skötseln av gruppens interna angelägenheter, samarbetet mellan grupper och deras relationer till samhället i stort. De flesta av traditionerna speglar gemenskapens andliga inriktning.

Traditionerna är inte formellt bindande för AA-grupperna. Men det övervägande antalet grupper i hela världen väljer att sköta sina angelägenheter enligt de principer som Traditionerna innehåller.

Varför skulle prästerskapet befatta sig med AA?

Medlemmar av prästerskapet är ofta de första som sjuka alkoholister vänder sig till för att få hjälp och förståelse – och ofta de första inför vilka de erkänner sin sjukdom. I själva verket är det många alkoholister som vänder sig till prästerskapet för andlig vägledning, både innan de går med i AA och senare.

En del alkoholister vill inte sluta dricka, eller så tror de att de kan klara av det på egen hand. I sådana fall kan kanske den andliga rådgivaren informera alkoholisten om att det *finns* hjälp att få, närhelst den sjuke är beredd att ta emot den.

Finns det präster i AA?

Ja, alkoholism har inga gränser. Ett antal medlemmar av prästerskapet, representerande olika trosriktningar, har funnit nykterhet i AA-Gemenskapen.

Vad kan medlemmar i prästerskapet berätta för alkoholisterna om AA?

Präster som i sitt arbete haft nära kontakter med AA understryker följande punkter när det gäller rådgivning till alkoholister:

1. Förklara att AA kan hjälpa till endast om vederbörande vill sluta dricka.
2. Uppmana alkoholister att ha ett öppet sinne om AA-programmet till en början inte verkar meningsfullt. Föreslå att deras första intryck sannolikt kommer att förändras om de fortsätter att gå på möten.
3. Understryk att AA har ett enda syfte: att hjälpa alkoholister uppnå nykterhet.
4. Påminn alkoholisten om att medlemmarna i AA representerar ett tvärsnitt av samhället. Nykomlingar träffar medlemmar från alla samhällslager. Oberoende av hur olika bakgrunder de har, delar de en gemenskap i tillfrisknandet från alkoholism genom AA:s program.
5. Försäkra alkoholister att deras personliga anonymitet kommer att respekteras.
6. Förklara att alkoholism, enligt den bästa medicinska expertisen, är en progressiv sjukdom som kan hejdas (men aldrig botas) endast när alkoholisten slutar dricka. I AA kommer alkoholisten att finna tusentals män och kvinnor som genom sina delade erfarenheter i tillfrisknandet kan hjälpa dem klara övergången till ett nyktert, meningsfullt liv.

Hur kan präster och AA samarbeta effektivt?

För de medlemmar i prästerskapet som aktivt arbetar med rådgivning till alkoholister kan det vara till hjälp att personligen känna en aktiv AA-medlem i området. När kontakt väl etablerats, kommer AA-medlemmen att visa ett särskilt intresse för nybörjaren (under förutsättning att han/hon vill ha hjälp), ta med honom/henne till ett AA-möte och berätta om sitt eget tillfrisknande.

Det finns flera saker en präst kan göra för att bekanta sig med AA-programmet:

- Besöka några öppna AA-möten.
Anonyma Alkoholister, Tolv Steg och Tolv Traditioner, AA blir myndigt, Leva nykter och *Kom till tro* samt några av våra broschyrer.
- Förstå AA-programmets andliga (men icke-religiösa) dimension.
- Be AA om hjälp när situationen så kräver.
- Öppna sina dörrar för AA-möten.

Hur kan präster kontakta AA?

AA:s servicekontor förmedlar på begäran kontakt med informatörer, som kan komma till er organisation. Programmet kan skräddarsys för era behov. Ett typiskt upplägg kan innehålla ett AA-bildspel och en presentation av en eller flera AA-medlemmar om "Vad AA är och inte är".

Litteratur om AA-programmet, liksom anvisningar för att få kontakt med en lokal grupp finns på www.aase

Vad gör AA inte?

Detta gör AA inte:

- förser alkoholister med en första motivation att tillfriskna;
- värvar medlemmar;
- deltar i eller stöder forskning;
- upprättar närvarolistor eller fallbeskrivningar;
- medverkar i sociala myndigheters "rådslag";
- följer upp eller försöker kontrollera sina medlemmar;
- ställer varken medicinska eller psykologiska diagnoser eller gör några prognoser;
- erbjuder behandling, sjukhusvård, läkemedel, eller någon som helst medicinsk eller psykiatrisk vård,
- erbjuder religiösa tjänster;
- medverkar i undervisning om alkohol;
- erbjuder husrum, mat, kläder, arbete, pengar eller några andra välfärds- eller sociala tjänster;
- erbjuder familje- eller yrkesrådgivning;
- accepterar betalning för tjänster eller några som helst bidrag från källor utanför AA;

- utställer referensbrev till juridiska instanser, advokater, domare, skolor, företag, socialkontor, arbetsgivare etcetera.

Vad är AA:s enda syfte och hur är det med andra problem än alkohol?

En del experter hänvisar till alkoholism och drogmissbruk som "substansmissbruk" eller "kemiskt beroende". Icke-alkoholister presenteras därför ibland för AA och uppmuntras att besöka AA-möten. Vem som helst får besöka *öppna* AA-möten, men bara de som har problem med drickande får besöka *slutna* möten.

Hur kan AA bäst samarbeta med dig?

AA strävar ständigt efter att stärka och utveckla vårt samarbete med personer som verkar i trossamfund, och vi välkomnar dina kommentarer och förslag. De hjälper oss att arbeta mera effektivt med dig för att uppnå det mål vi har gemensamt: att hjälpa den alkoholist som fortfarande lider.

Anonyma alkoholisters Tolv Traditioner

1. Vår gemensamma välfärd bör komma först; personligt tillfrisknande beror på enigheten i AA.
2. För syftet med vår grupp finns det endast en högsta auktoritet– en kärleksfull Gud såsom Han kan komma till uttryck i vårt gruppsamvete. Våra ledare är endast betrodda tjänare, de styr inte.
3. Det enda kravet för medlemskap är en önskan att sluta dricka.
4. Varje grupp bör vara självständig utom i angelägenheter som påverkar andra grupper eller AA som helhet.
5. Varje grupp har endast ett huvudsyfte – att föra budskapet vidare till den alkoholist som fortfarande lider.
6. En AA-grupp bör aldrig gå i borgen för, bekosta eller låna ut AA:s namn till någon närbesläktad sammanslutning eller något utomstående företag, så att inte problem med pengar, egendom eller anseende avleder oss från vårt huvudsyfte.
7. Varje AA-grupp bör vara helt självförsörjande och inte ta emot bidrag utifrån.
8. Anonyma Alkoholister bör alltid förbli icke-professionellt, men våra servicekontor kan anställa personal för speciella uppgifter.
9. AA som sådant bör aldrig organiseras, men vi kan tillsätta styrelser eller kommittéer för service som är direkt ansvariga inför dem de tjänar.
10. Anonyma Alkoholister har ingen åsikt i yttre angelägenheter; därför bör AA:s namn aldrig dras in i offentliga tvister.
11. Vår PR-policy grundar sig på dragningskraft snarare än reklamkampanjer; vi behöver alltid bibehålla personlig anonymitet gentemot press, radio och film.
12. Anonymitet är den andliga grundvalen för alla våra Traditioner och påminner oss ständigt om att sätta principer före personligheter.

Detta är vi skyldiga AA: s framtid:

Att sätta vår gemensamma välfärd främst,
att slå vakt om enigheten inom vår gemenskap.

För på enigheten inom AA hänger våra liv
och deras liv som kommer efter oss.

Jag är ansvarig ...

*Närhelst, varhelst någon ber om hjälp,
vill jag att AA alltid skall finnas till
hands, och för det är jag ansvarig.*

AA i Sverige
Tfn 08-642 26 09
www.aa.se
service@aa.se